

La fortune de l'une de ces riches personnes est de huit rubis, d'une autre, de dix saphirs, d'une autre, de cent perles, d'une autre, de cinq diamants ; au cours d'une rencontre amicale, ces quatre-là — quatre amis — dont la fortune est ainsi comptée, s'étant **mithah** mutuellement donné, sur leur fortune propre, un rubis etc. à chacun, obtiennent une fortune identique, dis-moi alors pour chacun, ô ma chère à la belle intelligence, la valeur de leurs diamants etc.

On pose : rubis 8, saphirs 10, perles 100, diamants 5, personnes 4.

Puisque un est donné à chacun, le nombre de don, 1, est multiplié par le nombre de personnes 4 ; on obtient le nombre de dons : 4. Les nombres de bijoux sont diminués de ce dernier résultat, les restes sont : rubis 4, saphirs 6, perles 96, diamants 1 ; une quantité arbitraire étant divisée par ceux-ci, on aura les valeurs.

La quantité arbitraire imaginée, 50, est divisée séparément, des valeurs fractionnaires sont produites : rubis

$$\begin{array}{|c|} \hline 12 \\ \hline 2 \\ \hline 4 \\ \hline \end{array}$$

, saphirs

$$\begin{array}{|c|} \hline 8 \\ \hline 1 \\ \hline 3 \\ \hline \end{array}$$

, perles

$$\begin{array}{|c|} \hline 25 \\ \hline 48 \\ \hline \end{array}$$

diamants

$$\begin{array}{|c|} \hline 50 \\ \hline 0 \\ \hline \end{array}$$

À cause du caractère fractionnaire de ces derniers, pour obtenir des nombres non-fractionnaires, une quantité arbitraire est imaginée avec discernement : 96. Ainsi, des valeurs entières sont obtenues : rubis 24, saphirs 16, perles 1, diamants 96. Une fois les dons réciproques effectués, les fortunes identiques sont ainsi produites : 233.

Ou bien, pour calculer des valeurs entières par elles-mêmes, le produit des restes, 2 304, étant divisé séparément par les restes, on obtient des valeurs entières : 576, 384, 24, 2 304. À cause du don mutuel de un à chacun, les fortunes identiques sont produites : 5 592.